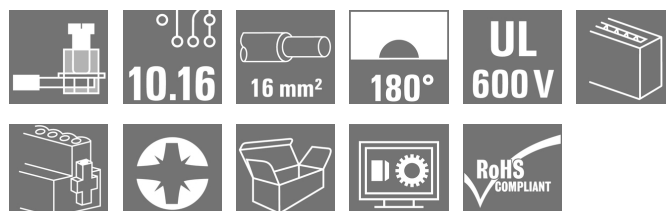


**OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP  
BUZ 10.16HP/08/180F AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 16  
D-32758 Detmold  
Germany  
Fon: +49 5231 14-0  
Fax: +49 5231 14-292083  
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Illustrazione del prodotto**

Come da figura

Connettore femmina ad alte prestazioni con la collaudata staffa di serraggio Weidmüller in acciaio inox, al 100% senza manutenzione. Affiancabili senza perdita di poli o con flangia multifunzione brevettata per un bloccaggio sicuro, veloce e senza utensili. Massima affidabilità di collegamento e funzionamento grazie al controprofilo che impedisce errori di collegamento, con diversità di codifica univoca, protezione da errori di cablaggio e contatto a 4 punti in argento.

**Dati generali per l'ordinazione**

|                    |                                                                                                                                                    |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo               | BUZ 10.16HP/08/180F AG BK BX                                                                                                                       |
| Nr.Cat.            | <a href="#">1924680000</a>                                                                                                                         |
| Versione           | Connettore per circuito stampato, Connettore femmina, 10.16 mm, Numero di poli: 8, 180°, Collegamento a vite, Campo di sezioni, max. : 16 mm², Box |
| GTIN (EAN)         | 4032248564828                                                                                                                                      |
| CPZ                | 12 Pezzo                                                                                                                                           |
| Parametri prodotto | IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm²<br>UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4                                                                           |
| Imballaggio        | Box                                                                                                                                                |

**OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP  
BUZ 10.16HP/08/180F AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 16  
 D-32758 Detmold  
 Germany  
 Fon: +49 5231 14-0  
 Fax: +49 5231 14-292083  
 www.weidmueller.com

**Dati tecnici****Dimensioni e peso**

Peso netto 92,532 g

**Parametri del sistema**

|                                                   |                                      |                                                         |                         |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| Famiglia prodotti                                 | OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP | Tipo di collegamento                                    | Collegamento al campo   |
| Tecnica di collegamento cavi                      | Collegamento a vite                  | Passo in mm (P)                                         | 10,16 mm                |
| Passo in pollici (P)                              | 0,4 inch                             | Direzione d'uscita del conduttore                       | 180°                    |
| Numero di poli                                    | 8                                    | L1 in mm                                                | 71,12 mm                |
| L1 in pollici                                     | 2,8 inch                             | Numero di serie                                         | 1                       |
| Numero di serie di poli                           | 1                                    | Sezione di dimensionamento                              | 16 mm <sup>2</sup>      |
| Protezione da contatto accidentale DIN VDE 57 106 | sicurezza per le dita                | Protezione da contatto accidentale secondo DIN VDE 0470 | IP 20                   |
| Resistenza di passaggio                           | 4,50 mΩ                              | Codificabile                                            | Sì                      |
| Lunghezza di spellatura                           | 12 mm                                | Coppia di serraggio, min.                               | 1,2 Nm                  |
| Coppia di serraggio, max.                         | 1,5 Nm                               | Vite di serraggio                                       | M 4                     |
| Lama cacciavite                                   | 1,0 x 5,5, PZ 2                      | Lama cacciavite norma                                   | DIN 5264, ISO 8764/2-PZ |
| Cicli di inserimento                              | 25                                   | Forza di innesto/polo, max.                             | 15,5 N                  |
| Forza d'estrazione/polo, max.                     | 14,5 N                               |                                                         |                         |

**Dati del materiale**

|                                            |              |                                                  |                     |
|--------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|---------------------|
| Materiale isolante                         | PA GF        | Colori                                           | Nero                |
| Tabella dei colori (simile)                | RAL 9011     | Gruppo materiali isolanti                        | I                   |
| CTI                                        | ≥ 600        | Resistenza contro l'isolamento                   | ≥ 10 <sup>8</sup> Ω |
| Classe d'infiammabilità UL 94              | V-0          | GWFI                                             | 960 °C              |
| Materiale dei contatti                     | Lega di rame | Superficie dei contatti                          | Argentato           |
| Struttura a strati del connettore maschio  | 3- μm Ag     | Temperatura di magazzinaggio, min.               | -25 °C              |
| Temperatura di magazzinaggio, max.         | 55 °C        | Umidità relativa durante l'immagazzinaggio, max. | 80 %                |
| Temperatura d'esercizio, min.              | -50 °C       | Temperatura d'esercizio, max.                    | 130 °C              |
| Campo della temperatura di montaggio, min. | -25 °C       | Campo della temperatura di montaggio, max.       | 130 °C              |

**Conduttori adatti al collegamento**

|                                                  |                      |
|--------------------------------------------------|----------------------|
| Campo di sezioni, min.                           | 0,2 mm <sup>2</sup>  |
| Campo di sezioni, max.                           | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Sezione di collegamento cavo AWG, min.           | AWG 22               |
| Sezione di collegamento cavo AWG, max.           | AWG 6                |
| rigido, min. H05(07) V-U                         | 0,2 mm <sup>2</sup>  |
| rigido, max. H05(07) V-U                         | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Semirigido, min. H07V-R                          | 6 mm <sup>2</sup>    |
| multifilare, max. H07V-R                         | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Flessibile, min. H05(07) V-K                     | 0,5 mm <sup>2</sup>  |
| Flessibile, max. H05(07) V-K                     | 16 mm <sup>2</sup>   |
| con terminale AEH con collare DIN 46 228/4, min. | 0,25 mm <sup>2</sup> |
| con terminale AEH con collare DIN 46 228/4, max. | 16 mm <sup>2</sup>   |
| con terminale a norma DIN 46 228/1, min.         | 0,25 mm <sup>2</sup> |
| con terminale a norma DIN 46 228/1, max.         | 16 mm <sup>2</sup>   |

Data di creazione 12 giugno 2019 9.07.17 CEST

**OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP  
BUZ 10.16HP/08/180F AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 16  
D-32758 Detmold  
Germany  
Fon: +49 5231 14-0  
Fax: +49 5231 14-292083  
www.weidmueller.com

**Dati tecnici**

Calibro a tampone secondo EN 60999 a 5.3mm (B6)

x b; ø

|                         |                                                        |                         |                             |
|-------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Conduttore innestabile  | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 0,5 mm <sup>2</sup>         |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 14 mm              |
|                         |                                                        | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | nominale                | 1 mm <sup>2</sup>           |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 15 mm              |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 1,5 mm <sup>2</sup>         |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 15 mm              |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 12 mm              |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 0,75 mm <sup>2</sup>        |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 14 mm              |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 12 mm              |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 2,5 mm <sup>2</sup>         |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 14 mm              |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 12 mm              |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 4 mm <sup>2</sup>           |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 12 mm              |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 14 mm              |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 6 mm <sup>2</sup>           |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 14 mm              |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 12 mm              |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 10 mm <sup>2</sup>          |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 12 mm              |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 15 mm              |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Tipo                    | con cablaggio di precisione |
|                         |                                                        | nominale                | 16 mm <sup>2</sup>          |
| AEH                     | Sezione trasversale per il collegamento del conduttore | Lunghezza di spellatura | nominale 12 mm              |
|                         |                                                        | Lunghezza di spellatura | nominale 15 mm              |
| Campo di serraggio max. | 16 mm <sup>2</sup>                                     |                         |                             |

**OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP  
BUZ 10.16HP/08/180F AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 16  
 D-32758 Detmold  
 Germany  
 Fon: +49 5231 14-0  
 Fax: +49 5231 14-292083  
 www.weidmueller.com

**Dati tecnici****Dati di dimensionamento secondo IEC**

|                                                                                |                        |                                                                                |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Testato secondo lo standard                                                    | IEC 60664-1, IEC 61984 | Corrente di dimensionamento, numero minimo di poli (Tu=20 °C)                  | 78,3 A            |
| Corrente di dimensionamento, numero massimo di poli (Tu=20 °C)                 | 67,9 A                 | Corrente di dimensionamento, numero minimo di poli (Tu=40 °C)                  | 70,6 A            |
| Corrente di dimensionamento, numero massimo di poli (Tu = 40°C)                | 61,3 A                 | Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura II/2  | 1.000 V           |
| Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura III/2 | 1.000 V                | Tensione nominale con classe di sovratensione/grado di lordura III/3           | 1.000 V           |
| Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura II/2  | 6 kV                   | Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura III/2 | 8 kV              |
| Sovratensione nominale con classe di sovratensione/grado di lordura III/3      | 8 kV                   | Portata transitoria                                                            | 3 x 1s mit 1000 A |
| Distanza in aria, min.                                                         | 15,1 mm                | Distanza superficiale, min.                                                    | 15,1 mm           |

**Dati di dimensionamento secondo CSA**

|                                        |                                                                                                        |                                        |                |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|
| Istituto (CSA)                         |                      | N° certificato (CSA)                   | 200039-1842490 |
| Tensione nominale (Gruppo B / CSA)     | 600 V                                                                                                  | Tensione nominale (Gruppo C / CSA)     | 600 V          |
| Tensione nominale (Gruppo D / CSA)     | 600 V                                                                                                  | Corrente nominale (Gruppo B / CSA)     | 60 A           |
| Corrente nominale (Gruppo C / CSA)     | 60 A                                                                                                   | Corrente nominale (Gruppo D / CSA)     | 5 A            |
| Sezione di collegamento cavo AWG, min. | AWG 22                                                                                                 | Sezione di collegamento cavo AWG, max. | AWG 4          |
| Riferimento ai valori di omologazione  | Le specifiche indicano i valori massimi, per i dettagli fare riferimento al certificato di conformità. |                                        |                |

**Dati di dimensionamento sec. UL 1059**

|                                        |                                                                                                        |                                        |        |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------|
| Istituto (cURus)                       |                     | N° certificato (cURus)                 | E60693 |
| Tensione nominale (Gruppo B / UL 1059) | 600 V                                                                                                  | Tensione nominale (Gruppo C / UL 1059) | 600 V  |
| Tensione nominale (Gruppo D / UL 1059) | 600 V                                                                                                  | Corrente nominale (Gruppo B / UL 1059) | 60 A   |
| Corrente nominale (Gruppo C / UL 1059) | 60 A                                                                                                   | Corrente nominale (Gruppo D / UL 1059) | 5 A    |
| Sezione di collegamento cavo AWG, min. | AWG 22                                                                                                 | Sezione di collegamento cavo AWG, max. | AWG 4  |
| Riferimento ai valori di omologazione  | Le specifiche indicano i valori massimi, per i dettagli fare riferimento al certificato di conformità. |                                        |        |

**Imballaggio**

|               |        |               |        |
|---------------|--------|---------------|--------|
| Imballaggio   | Box    | Lunghezza VPE | 70 mm  |
| Larghezza VPE | 155 mm | Altezza VPE   | 260 mm |

# OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP

## BUZ 10.16HP/08/180F AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 16  
 D-32758 Detmold  
 Germany  
 Fon: +49 5231 14-0  
 Fax: +49 5231 14-292083  
 www.weidmueller.com

## Dati tecnici

### Classificazioni

|            |             |            |             |
|------------|-------------|------------|-------------|
| ETIM 3.0   | EC001284    | ETIM 4.0   | EC002637    |
| ETIM 5.0   | EC002637    | ETIM 6.0   | EC002638    |
| UNSPSC     | 30-21-18-10 | eClass 5.1 | 27-26-07-04 |
| eClass 6.2 | 27-26-07-04 | eClass 7.1 | 27-44-04-02 |
| eClass 8.1 | 27-44-04-02 | eClass 9.0 | 27-44-03-09 |
| eClass 9.1 | 27-44-03-09 |            |             |

### Note

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Note           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Altri colori a richiesta</li> <li>• Corrente nominale relativa alla sezione nominale e al numero min. di poli</li> <li>• Terminali con collare isolante DIN 46228/4</li> <li>• Terminali senza collare isolante secondo DIN 46228/1</li> <li>• P su disegno = passo</li> <li>• I dati di dimensionamento si riferiscono ai singoli componenti. Per le distanze in aria e superficiali rispetto agli altri componenti, fare riferimento alle relative norme in funzione dell'applicazione.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> </ul> |
| Conformità IPC | Conformità: i prodotti sono sviluppati, prodotti e forniti secondo standard e normative internazionali riconosciuti, sono conformi alle caratteristiche indicate nel foglio dati e soddisfano le caratteristiche decorative in accordo con IPC-A-610 "Classe 2". Ulteriori richieste relative al prodotto potranno essere valutate su richiesta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

### Approvazioni

Omologazioni



ROHS Conforme

### Downloads

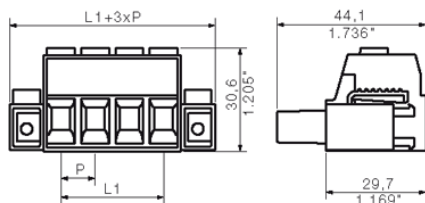
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brochure/Catalogo                                       | <a href="#">FL DRIVES EN</a><br><a href="#">MB DEVICE MANUF. EN</a><br><a href="#">FL DRIVES DE</a><br><a href="#">CAT 2 PORTFOLIOGUIDE EN</a><br><a href="#">FL HEATING ELECTR EN</a><br><a href="#">FL APPL INVERTER EN</a><br><a href="#">FL BASE STATION EN</a><br><a href="#">FL ELEVATOR EN</a><br><a href="#">FL POWER SUPPLY EN</a><br><a href="#">FL 72H SAMPLE SER EN</a><br><a href="#">PO OMNIMATE EN</a> |
| Carta bianca sui dispositivi di controllo del movimento | <a href="#">Download Whitepaper</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Dati ingegneristici                                     | <a href="#">EPLAN, WSCAD</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Dati ingegneristici                                     | <a href="#">STEP</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Documentazione utente                                   | <a href="#">QR-Code product handling video</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Omologazione/Certificato/Documento di conformità        | <a href="#">Declaration of the Manufacturer</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| White Paper UL 600 V                                    | <a href="#">Download Whitepaper</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP BUZ 10.16HP/08/180F AG BK BX

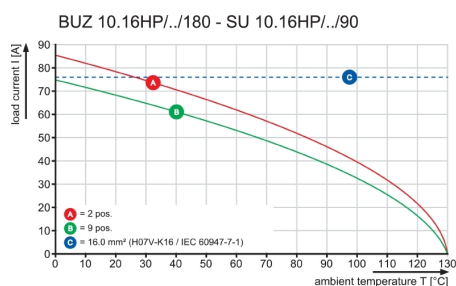
**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 16  
D-32758 Detmold  
Germany  
Fon: +49 5231 14-0  
Fax: +49 5231 14-292083  
www.weidmueller.com

## Disegni

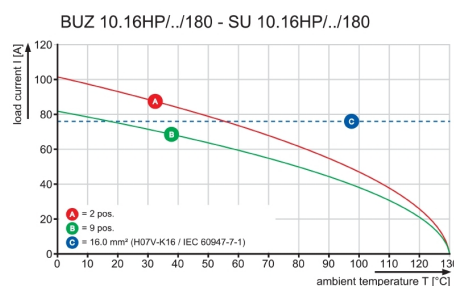
### Dimensional drawing



### Graph



### Graph



### Graph

